

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

בס"ד

### (א) יראה שלם (ספר בראשית)

Midrah Rabbah – Section 76, Paragraph 10:

**Abraham called it Yir'eh** as it says, "And Abraham called the name of that place Adonai Yir'eh." (Gen. 22:14). **Shem called it Shalem** as in "and Melkizedek, (literally, righteous king or king of righteousness) King of Shalem" (Gen. 14:18). Said the Holy One, Blessed be He, if I call it Yir'eh, as did Abraham, then Shem, a righteous man, will resent it, but if I call it Shalem, as did Shem, then Abraham, the righteous man, will resent it. **Hence I will call it Yerushalayim, including both names – Yir'eh and Shalem.** Rabbi Berechia said in Rabbi Chelbo's name: while it was still called Shalem, the Holy One Blessed be He made Himself a tabernacle and prayed in it, as it says, "In Shalem His tabernacle is set and His dwelling place is in Zion." (Psalms 76:3) And what did He say, 'O that I may see the building of the Temple!' Another interpretation: This verse teaches that the Holy One Blessed be He showed him [Abraham] the Temple built, destroyed, and rebuilt. For it says, "And Abraham named the place 'Adonai Yir'eh' (literally, 'God will see'). This alludes to the Temple built, as in the verse, "Three times a year all your males shall be seen ... in the place that He shall choose." (Deuteronomy 16:16) As it is said to this day, "in the mountain" refers to it destroyed, as in the verse, "For the mountain of Zion which is desolate." (Lamentations 5:18) Where "God is seen" refers to it rebuilt and firmly established in the Messianic era, as in the verse, "Where God has built up Zion, when he has been seen in His glory." (Psalms 102:17)

(1) מדרש רבה בראשית פרשה נו

פסקה י

אברהם קרא אותו יראה שנאמר ויקרא אברהם שם המקום ההוא ה' יראה שם קרא אותו שלם שנאמר (בראשית יז) ומלכי צדק מלך שלם אמר הקב"ה אם קורא אני אותו יראה כשם שקרא אותו אברהם שם אדם צדיק מתרעם ואם קורא אני אותו שלם אברהם אדם צדיק מתרעם אלא הריני קורא אותו ירושלים כמו שקראו שניהם יראה שלם ירושלים ר' ברכיה בשם רבי חלבו אמר עד שהוא שלם עשה לו הקב"ה סוכה והיה מתפלל בתוכה שנאמר (תהלים עו) ויהי בשלם סוכו ומעונתו בציון ומה היה אומר יהי רצון שאראה בבנין ביתי ד"א מלמד שהראה לו הקב"ה בית המקדש חרב ובנוי חרב ובנוי שנא' שם המקום ההוא ה' יראה הרי בנוי היך מה דאת אמר (דברים טז) שלש פעמים בשנה יראה אשר יאמר היום בהר ה' הרי חרב שנאמר (איכה ה) על הר ציון ששם ה' יראה בנוי ומשוכלל לעתיד לבא כענין שנאמר (תהלים קב) כי בנה ה' ציון נראה בכבודו:  
עברית

Psalms – Chapter 76:

- (1) To the Chief Musician with string music, a Psalm of Asaf, a song.
- (2) In Judah God is known, in Israel His name is great.
- (3) **Then His Tabernacle was in Shalem and His dwelling place in Zion.**

(2) ספר תהילים פרק עו

- (א) לְמַנְצֵחַ בְּנִגִּינַת מְזֻמֹּר לְאֶסְף־שִׁיר:
- (ב) נֹדַע בִּיהוּדָה אֱלֹהִים בְּיִשְׂרָאֵל גְּדוֹל שְׁמוֹ:
- (ג) וַיְהִי בְשָׁלֵם סוּכּוֹ וּמְעוֹנָתוֹ בְּצִיּוֹן:

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

Targum Unkelus on Genesis 14:18:

(18) **And Melkizedek, king of Yerushalem, who brings forth bread and wine and he serves before God, the Almighty.**

3) תרגום אונקלוס על בראשית פרק יד פסוק יח:

(יח) ומלכי צדק מלכא דירושלם אפיק לחם וחמר והוא משמש קדם אל עלאה:

Chronicles II Chapter 3:

(1) And Solomon began building the Temple of God **in Yerushalayim, on Mount Moriah, where [God] had appeared to his father David, in the place where David prepared for it – on the threshing floor of Ornan the Jebusite.**

4) ספר דברי הימים ב פרק ג

(א) וַיִּחַל שְׁלֹמֹה לְבַנוֹת אֶת בַּיִת יְהוָה בִּירוּשָׁלַם בְּהַר המוריה אֲשֶׁר נִרְצָה לְדָוִד אָבִיהוּ אֲשֶׁר הָכִין בַּמָּקוֹם דָּוִד בְּגֵרְוֹן אֲרָנֹו הַיְבוּסִי:

The Code of Maimonides (Mishne Torah), Laws of the Temple, Chapter 2:

(2) **It is universally accepted** that the place on which David and Solomon built the Altar, the threshing floor of Ornan, is the location where Abraham built the altar on which he prepared Isaac for sacrifice. **Noah built [an altar] on that location when he left the ark. It was also [the place] of the Altar on which Cain and Abel brought sacrifices. [Similarly,] Adam, the first man, offered a sacrifice there and was created at that very spot, as our sages said: “Man was created from the place where he [would find] atonement.”**

5) רמב"ם יד החזקה - הלכות בית הבחירה פרק ב

(ב) ומסורת ביד הכל שהמקום שבנה בו דוד ושלמה המזבח בגורן ארונה הוא המקום שבנה בו אברהם המזבח ועקד עליו יצחק והוא המקום שבנה בו נח כשיצא מן התיבה והוא המזבח שהקריב עליו קין והבל ובו הקריב אדם הראשון קרבן כשנברא ומשם נברא אמרו חכמים אדם ממקום כפרתו נברא:

Tosafot – Tractate Ta’anit 16a

“The mountain from which instruction went out to Israel” – There are those who say that this is Yerushalayim called after Abraham that named it Har Adonai Yir’eh (Gen. 22:14). The city had already been called Shalem as it is written “And Melkizedek, king of Shalem” (Gen. 14:18) but it was later named Yerushalem, combining the names Yir’eh and Shalem. **Therefore, we do not spell Yerushalayim with a yud** between the lamed and the mem, because of the name Shalem. The mountain was named Moriah, meaning Torah, as it is written, “Torah shall come forth from Zion” (Isaiah 2:3) and as it is written, “They shall teach your law to Jacob” (Deuteronomy 33:10) and this is Lishkat Hagazit (literally, the bureau of granite). Moriah is Sinai and it

6) תוספות תענית דף טז/א

הר שיצאה ממנו הוראה לישראל - י"מ דזה ירושלם שנקרא על שם אברהם שקראוהו הר ה' יראה (בראשית כב) והעיר היה נקרא כבר שלם כדכתיב (שם יד) ומלכי צדק מלך שלם ונקרא ירושלם על שם יראה ועל שם שלם לכן אין אנו נותנין יו"ד בירושלם בין למ"ד למ"ם על שם שלם וההר נקרא מוריה על שם תורה כדכתיב (ישעיה ב) כי מציון תצא תורה וכתוב (דברים לג) יורו משפטך ליעקב והוא לשכת הגזית. המוריה זה סיני ונקרא מוריה על שם שממנו יצא מורא לעובדי כוכבים שבמתן תורה כדכתיב

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

was called Moriah because from it fear (morah) went out to the idolatrous nations at the time of the giving on the Torah, as it is written, “The earth feared and was still.” (Psalms 76:9) Or perhaps it is named Moriah because of the awe and great fear the idolatrous nations have for the Torah.

(תהלים עו) ארץ יראה ושקטה אי נמי רצה לומר דירושלם נקרא מוריה על שם שיש מורא לעובדי כוכבים על גדולתה ומתפחדים:

### (ב) מלכי צדק מלך שלם

#### Genesis Chapter 14:

- (1) It was in the days of Amraphel, king of Shinar, Arioch, king of Elasar, Kedarlaomer, king of Eilam, and Tidal, king of Goyim
- (2) They waged war against **Bera, king of Sodom, Birsha, king of Gomorrah**, Shinav, king of Adma, and Shemever, king of Zevoyim and king of Bela, which is Zoar.
- (14) When Abraham heard that his relative had been taken captive, he armed his three hundred and eighteen trained disciples, born in his house, and pursued [the captors] until Dan.
- (15) He divided [his forces] against them that night, and he and his servants attacked them and chased them to Chovah, which is to the left of Damascus.
- (16) He brought back all the property. He also brought back his relative, Lot, and his possessions, along with the women and the people.
- (17) **The King of Sodom came out to greet him** after his return from defeating Kedarlaomer and the kings with him to the Valley of Shaveh, which is the King's Valley.
- (18) **Malkizedek, king of Shalem**, brought out bread and wine. He was a priest of God, The Most High.
- (19) He blessed him and said, “Blessed be Abraham to God to the Most High, Almighty, Possessor of heaven and earth.
- (20) And blessed be God Most High, who delivered your enemies into your hand.” He gave him a tenth of everything.
- (21) The king of Sodom said to Abraham, “Give me the people and take the property for yourself.”
- (22) Abraham replied to the king of Sodom, “I lifted my hand [in an oath] to God Most High, Possessor of the heaven and the earth.
- (23) Not a thread, nor shoelace! I will not take anything of yours, so that you cannot say, ‘I made Abraham wealthy.’
- (24) I am excluding myself. Only what the young men have eaten, and the portion of the people who accompanied me, Aner, Eshkol, and Mamrei, they make take their share.”

#### (7) ספר בראשית פרק יד

- (א) ויהי בימי אמרפל מלך שניער אריוף מלך אלקטר כדורלעמר מלך עילם ותדעל מלך גוים:
- (ב) עשו מלחמה את ברע מלך סדם ואת ברשע מלך עמרה שניאב מלך אדמה ושמהאבר מלך צבאים ומלך בלע היא צער: (יד) וישמע אברם פי נשפה אחיו וירק את חניכיו ילידי ביתו שמנה עשר ושלש מאות וירדה עד דן:
- (טו) ויחלק עליהם לילה הוא ועבדיו ויגם וירדפם עד חובה אשר משמאל לדמשק:
- (טז) וישב את כל הרכש וגם את לוט אחיו ורכשו השיב וגם את הנשים ואת העם:
- (יז) ויצא מלך סדם לקראתו אחרי שובו מהכות את כדורלעמר ואת המלכים אשר אתו אל עמק שנה הוא עמק המלך:
- (יח) ומלכי צדק מלך שלם הוציא לחם וינין והוא כהן לאל עליון:
- (יט) ויברכהו ויאמר ברוך אברם לאל עליון קנה שמים וארץ:
- (כ) וברוך אל עליון אשר מגן צרידו בנדף ויתן לו מעשר מפל:
- (כא) ויאמר מלך סדם אל אברם תן לי הנפש והרכש קח לך:
- (כב) ויאמר אברם אל מלך סדם הרמתי ידי אל יהוה אל עליון קנה שמים וארץ:
- (כג) אם מחוט ועד שרוף נעל ואם אקח מכל אשר לך ולא תאמר אני העשיתי את אברם:
- (כד) בלעדי רק אשר אכלו הנערים וחלק האנשים אשר הלכו אתי ענר אשפל וממרא הם יקחו חלקם:

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

### Genesis Chapter 13:

- (8) Abraham said to Lot, “Let there not be friction between us and between our herdsmen. After all, we are family.
- (9) Behold, the whole land is before you. Separate from me. If you go left, I’ll go right and if you go right, I’ll go left.”
- (10) **And Lot lifted his eyes and saw that the entire Jordan Plain all the way up to Tzoar had plenty of water. This was before God had destroyed Sodom and Gomorrah. It was like God’s own garden, like the land of Egypt.**
- (11) Lot chose for himself all of the Jordan Plain. Lot headed eastward, and they parted one from another.
- (12) Abraham settled in the land of Canaan, while Lot lived in the cities of the Plain, setting up camp as far as the city of Sodom.
- (13) **And the people of Sodom were extremely wicked and sinful against God.**
- (14) God told Abraham after Lot had separated from him, “Raise your eyes and from where you are standing look to the north, to the south, to the east, and to the west.
- (15) Because all the land that you see I am going to give to you and your descendants forever.
- (16) And I will make your children [numerous] like the dust of the earth, so that if one can count the dust of the earth, so too your offspring will be countable.
- (17) Go travel the land – through its length and its breadth – for I give it to you.

### 8 ספר בראשית פרק יג

- (ח) וַיֹּאמֶר אַבְרָם אֶל לוֹט אַל נָא תְהִי מְרִיבָה בֵּינִי וּבֵינְךָ וּבֵין רְעִי וּבֵין רְעִיךָ כִּי אֲנָשִׁים אַחִים אֲנַחְנוּ:
- (ט) הֲלֹא כָל הָאָרֶץ לְפָנֶיךָ הַפְּרָד נָא מֵעָלַי אִם הַשְּׂמָאל וְאִימְנָה וְאִם הַיְמִין וְאִשְׂמְאֵילָה:
- (י) וַיִּשָּׂא לוֹט אֶת עֵינָיו וַיִּרְא אֶת כָּל כַּפַּר הַיַּרְדֵּן כִּי כָלָה מַשְׁקָה לְפָנָי שַׁחַת יְהוָה אֶת סֹדֶם וְאֶת עֲמֹרָה כַּגֹּן יְהוָה בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּאַכָּה צֹעַר:
- (יא) וַיִּבְחַר לוֹ לוֹט אֶת כָּל כַּפַּר הַיַּרְדֵּן וַיֵּסַע לוֹט מִקְדָּם וַיִּפְרְדוּ אִישׁ מֵעַל אָחִיו:
- (יב) אַבְרָם יָשָׁב בְּאֶרֶץ כְּנָעַן וְלוֹט יָשָׁב בְּעָרֵי הַכַּפָּר וַיֵּאֱהֶל עַד סֹדֶם:
- (יג) וְאֲנָשֵׁי סֹדֶם רְעִים וְחַטָּאִים לַיהוָה מְאֹד:
- (יד) וַיהוָה אָמַר אֶל אַבְרָם אַחֲרֵי הַפְּרָד לוֹט מֵעֲמוּ שָׂא נָא עֵינֶיךָ וּרְאֵה מִן הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה שָׂם צַפְנָה וְנִגְבָּה וְקִדְמָה וַיִּמָּה:
- (טו) כִּי אֶת כָּל הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתָּה רֹאֶה לְךָ אֶתְנַנֶּה וְלִנְרָעָה עַד עוֹלָם:
- (טז) וְשָׂמַתִּי אֶת וַיִּרְעָה כַּעֲפַר הָאָרֶץ אֲשֶׁר אִם יוּכַל אִישׁ לִמְנוֹת אֶת עֲפַר הָאָרֶץ גַּם וַיִּרְעָה יִמְנָה:
- (יז) קוּם הַתְּהַלֵּךְ בְּאֶרֶץ לְאֶרְכָּה וּלְרַחְבָּהּ כִּי לְךָ אֶתְנַנֶּה:

### Joshua Chapter 10:

- (1) And it was when **Adoni-Zedek, king of Yerushalayim**, heard that Joshua had captured Ai and had destroyed it – as he did too Jericho and its king, so he did to Ai and its king – and that the people of Givon had made peace with Israel and were [living] among them.

### 9 ספר יהושע פרק י

- (א) וַיְהִי כִשְׁמֵעַ אֲדֹנִי צִדְקַ מֶלֶךְ יְרוּשָׁלַם כִּי לָכַד יְהוֹשֻׁעַ אֶת הָעִי וַיַּחֲרִימָהּ כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לִירִיחוֹ וּלְמַלְכָּהּ כִּן עָשָׂה לְעִי וּלְמַלְכָּהּ וְכִי הִשְׁלִימוּ יִשְׁבֵי גִבְעוֹן אֶת יִשְׂרָאֵל וַיְהִיוּ בְקִרְבָּם:

### Ibn Ezra on Genesis 14:18:

- (18) “And Melkizedek” – He was so called **because he**

### 10) אבן עזרא על בראשית פרק יד פסוק יח

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

<p><b>was king (melech) over a righteous (tzedek) place.</b> Some say that Melkizedek is Shem. Shalem – This is Yerushalayim. Proof of this is the verse, “Then His Tabernacle was in Shalem and His dwelling place in Zion.” (Psalms 76:3)</p>	<p>(יח) ומלכי צדק - נקרא כן בעבור שהוא מלך על מקום צדק וי"א כי הוא שם: ושלם - היא ירושלים והעד ויהי בשלם סכו:</p>
<p><u>Midrash Rabba – Section 43, Paragraph 6:</u> “And Melkizedek brought forth bread and wine.” (Gen. 14:18) It is written “And daughter of Tzor (Tyre), the richest of the people shall entreat your favor with a gift.” (Psalms 45:13) “And Melkizedek king of Shalem” – <b>This place made its inhabitants righteous.</b> [Another interpretation] is that Melkizedek is “Adoni-Zedek” – the master of zedek (righteousness) (Joshua 10:1). Jerusalem is called tzedek (righteousness), as it is written, “righteousness lived there.” (Isaiah 1:21)</p>	<p><u>11) מדרש רבה בראשית פרשה מג פסקה ו</u> ומלכי צדק מלך שלם וגו' ה"ד (תהלים מה) ובת צור במנחה פניך יחלו עשירי עם ומלכי צדק מלך שלם המקום הזה מצדיק את יושביו מלכי צדק אדוני צדק צדק נקראת ירושלים שנאמר (ישעיה א) צדק ילין בה</p>
<p><u>Nachmanides – on Genesis 14:18</u> (18) “And Melkizedek, king of Shalem.” This is Yerushalayim, just as it is said, “His Tabernacle was in Shalem.” (Psalms 76:3) In the days of Joshua, its king was also called Adoni-Zedek (Joshua 10:1). Since that time, the nations knew that this place was the choicest of all places and the center of the inhabited region. Or, perhaps they knew of its significance in Kabbalah, that it is directly opposite God’s Temple, where the Divine Presence of the Holy One blessed be He, who is called zedek (righteousness) abides. In Breishit Rabba (43:6), this place explains why the people who lived there called their king Melkizedek. Melkizedek is Adoni-Zedek (literally, my king is righteousness) and Yerushalayim is called Zedek, as it is written, “righteousness lived there.” (Isaiah 1:21)</p>	<p><u>12) רמב"ן על בראשית פרק יד פסוק יח</u> (יח) ומלכי צדק מלך שלם היא ירושלים, כענין שנאמר (תהלים עו ג) ויהי בשלם סוכו ומלכה יקרא גם בימי יהושע "אדני צדק" (יהושע י א), כי מאז ידעו הגוים כי המקום ההוא מבחר המקומות באמצע הישוב, או שידעו מעלתו בקבלה שהוא מכוון כנגד בית המקדש של מעלה ששם שכינתו של הקב"ה שנקרא "צדק" ובבראשית רבה (מג ו) המקום הזה מצדיק את יושביו, ומלכי צדק אדוני צדק, נקראת ירושלם צדק, שנאמר (ישעיה א כא) צדק ילין בה:</p>
<p><u>Genesis Chapter 18:</u> (17) God said, “Should I conceal from Abraham what I am about to do? (18) Abraham is going to become a great and mighty nation, and through him all the nations of the world will be blessed. (19) For I have given him special attention (literally, for I know him) so that he will command his children and his household after him to keep the way of God, doing <b>righteousness and justice</b>, in order that God will bring upon Abraham all that which he has spoken of him.”</p>	<p><u>13) ספר בראשית פרק יח</u> (יז) ויהוה אָמַר הַמְכַסֶּה אֲנִי מֵאַבְרָהָם אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה: (יח) וְאַבְרָהָם הָיוּ יְהִיָּה לְגוֹי גָדוֹל וְנַעֲצוּם וְנִבְרָכוּ בוֹ כָּל גוֹיֵי הָאָרֶץ: (יט) כִּי יִדְעַתִּי לְמַעַן אֲשֶׁר יַצְנֶה אֶת בְּנָיו וְאֶת בֵּיתוֹ אַחֲרָיו וְשָׁמְרוּ דְרָוֹ יְהוָה לַעֲשׂוֹת צְדָקָה וּמִשְׁפָּט לְמַעַן הִבְיֵא יְהוָה עַל אַבְרָהָם אֶת אֲשֶׁר דִּבֶּר עָלָיו: (כ) וַיֹּאמֶר יְהוָה יַעֲקֹב קֹדֶם וְעַמְרָה כִּי רַבָּה וְחַטָּאתָם</p>

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

(20) God then said, “The **cry** concerning Sodom and Gomorrah is so great and their sin is so grave.

כי כבדה מאד:

(21) I will descend now and see **if their wailing** which has come to me is indicative of their conduct – destruction [shall come upon them]. If not, I will know.

(כא) ארדה נא ואראה הכצעקתה הבאה אלי עשו כלה

ואם לא אדעה:

### Exodus Chapter 22:

### 14 ספר שמות פרק כב

(24) When you lend money to My people, to the poor person among you, do not act as a [demanding] creditor towards him. Do not charge him interest.

(כד) אם כסף תלוה את עמי את העני עמך לא תהיה

לו כנשה לא תשימון עליו נשף:

(25) If you take your neighbor's garment as security [for a loan], you must return it to him before sunset.

(כה) אם חבל תחבל שלמת רעה עד בא השמש

תשיבנו לו:

(26) For this alone is his covering, it is the clothing [to cover] his skin. [If you take this,] with what shall he sleep? And if **he cries out** to me, I will listen for I am compassionate.

(כו) כי הוא כסותה לבדה הוא שמלתו לערו במה

ישקב והיה כי יצעק אלי ושמעתי כי חנון אני:

### Deuteronomy Chapter 24:

### 15 ספר דברים פרק כד

(10) When you give your neighbor a loan of any amount, do not go to his house to take something as security for it.

(י) כי תשה ברעה משאת מאומה לא תבא אל ביתו

לעבט עבטו:

(11) Stand outside, and the person to whom you leant, will bring the security out to you.

(יא) בחוץ תעמד והאיש אשר אתה נשה בו יוציא

אליה את העבט החוצה:

(12) And if he is a poor person [to whom you are lending], do not go to sleep with his collateral [in your possession].

(יב) ואם איש עני הוא לא תשכב בעבטו:

(13) You must return his security at sunset so that he will be able to sleep in his garment and bless you; and it will be considered an **act of righteousness** for you before God, your Lord.

(יג) השב תשיב לו את העבט כבוא השמש ושכב

בשלמתו ובברכה ויהי תהנה צדקה לפני יהוה אלהיך:

### Deuteronomy Chapter 17:

### 16 ספר דברים פרק יז

(8) If a ruling is too abstruse for you in cases involving blood [meaning, capital punishment], decisions [meaning, damages for injury], leprous marks, or any other dispute in your city, **you must arise and ascend to the place that God, your Lord shall choose.**

(ח) כי יפלא ממך דבר למשפט בין דם לדם בין דין

לדין ובין נגע לנגע דברי ריבת בשעריה וקמת ועלית

אל המקום אשר יבחר יהוה אלהיך בו:

(9) You are to come before the Levitical priests and the judge of that time and inquire, and they will tell you the legal decision.

(ט) ובאת אל הכהנים הלויים ואל השפט אשר יהיה

בימים ההם ודרשת והגידו לך את דבר המשפט:

(10) Since this decision comes from the place that God will choose, you must do as they tell you, carefully following their every decision.

(י) ועשית על פי הדבר אשר יגידו לך מן המקום

ההוא אשר יבחר יהוה ושמרת לעשות ככל אשר

יורוך:

### The Code of Maimonides (Mishne Torah) – Laws of

### 17 רמב"ם יד החזקה - הלכות ממרים פרק א

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

### Rebels Chapter 1:

(1) The Supreme Sanhedrin **in Yerushalayim** are the essence of the Oral Law. They are the pillars of instruction from whom statutes and judgments issue forth for the entire Jewish people. Concerning them, the Torah promises: “You shall do according to the laws which they shall instruct you...” [Deuteronomy 17:11] This is a positive commandment. Whoever believes in Moshe and his Torah, is obligated to make all his religious acts dependent on [this court] and to rely on them.

(א) בית דין הגדול שבירושלים הם עיקר תורה שבעל פה והם עמודי ההוראה ומהם חק ומשפט יוצא לכל ישראל ועליהן הבטיחה תורה שנאמר על פי התורה אשר יורוך זו מצות עשה וכל המאמין במשה רבינו ובתורתו חייב לסמוך מעשה הדת עליהן ולישען עליהן:

### Babylonian Talmud Tractate Ta'anit 16a:

What is “Mount Moriah”? Rabbi Levi bar Chama and Rabbi Chanina argue regarding this. One says it is the mountain **from which [Torah] instruction went out to Israel** and one says it is the mountain from which fear (morah) went out to idolatrous [nations].

### (18) תלמוד בבלי מסכת תענית דף טז/א

מאי הר המוריה פליגי בה רבי לוי בר חמא ורבי חנינא חד אמר הר שיצא ממנו הוראה לישראל וחד אמר הר שיצא ממנו מורא לעובדי כוכבים:

### Samuel II Chapter 8:

(15) David reigned over all of Israel and **acted justly and righteously** to all his people.

### (19) ספר שמואל ב פרק ח

(טו) וימלך דוד על כל ישראל ויהי דוד עשה משפט וצדקה לכל עמו:

### Kings I Chapter 10:

(1) The Queen of Sheba had heard of Solomon’s fame [which reflected honor on] God’s name and she came to test him with riddles.  
(2) She arrived at Yerushalayim with a very large retinue, with camels bearing spices and huge amounts of gold and precious stones. She met with Solomon and spoke to him about everything on her mind.  
(3) Solomon answered all her questions. There was nothing about which the king did not know, about which he could not answer her.  
(4) The Queen of Sheba saw all of Solomon’s wisdom and the Temple he had built  
(5) And she was left breathless by the delicacies of his table, the seating of his servants, the organization of his officials and their costumes, his wine, and the burnt-offerings which he had brought to God’s Temple.  
(6) She said to the king, “What I heard in my country about your words and your wisdom was true!  
(7) I did not believe the reports until I came and saw with my own eyes, but I was not told even half! Your wisdom

### (20) ספר מלכים א פרק י

(א) ומלכת שבא שמעת את שמע שלמה לשם יהוה ותבא לנסתו בחידות:  
(ב) ותבא ורושלמה בחיל כבוד מאד גמלים נשאים בשמים וזהב רב מאד ואָבֹן יקרָה ותבא אֶל שלמה ותדבר אֵלָיו את כל אשר היה עם לבָּהּ:  
(ג) ויגֹד לָהּ שלמה את כל דְּבָרֶיהָ לֹא הָיָה דָּבָר נֶעְלָם מִן הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר לֹא הִגִּיד לָהּ:  
(ד) ותרא מלכת שבא את כל חֲכַמַת שְׁלֹמֹה וְהִבִּית אֲשֶׁר בָּנָה:  
(ה) ומאכל שלחנֹהּ ומושב עֲבָדָיו ומעמד מִשְׁרָתוֹ {מִשְׁרָתוֹ} ומלְבָשֵׁיהֶם ומשְׁקִיו ועֲלֹתוֹ אֲשֶׁר יַעֲלֶה בֵּית יְהוָה וְלֹא הָיָה בָּהּ עוֹד רוּחַ:  
(ו) ותאמר אֶל הַמֶּלֶךְ אֵמֶת הָיָה הַדָּבָר אֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי בְּאַרְצִי עַל דְּבָרֶיהָ וְעַל חֲכָמָהּ:  
(ז) וְלֹא הֶאֱמַנְתִּי לְדְבָרִים עַד אֲשֶׁר בָּאתִי וַתִּרְאֵינִי עֵינַי וְהִנֵּה לֹא הִגַּד לִי הַחֲצִי הוֹסַפְתָּ חֲכָמָה וְטוֹב אֶל הַשְּׂמוּעָה

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration

### Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin

### Yerushalayim – A City of Two Tales

and wealth are [even greater] than I had heard!

(8) Your men are fortunate, as are your servants, who stand before you constantly and hear your wisdom.

(9) **Blessed be God your Lord, Who was pleased with you, and Who appointed you king over Israel. In His eternal love for Israel, God made you king to administer justice and righteousness.**

אֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי:

(ח) אֲשֶׁרִי אֲנֹשִׁיךָ אֲשֶׁרִי עֲבָדֶיךָ אֵלֶּה הֵעֲמִדִים לְפָנֶיךָ תָּמִיד

הַשְׁמָעִים אֶת חֻקְמֹתֶיךָ:

(ט) יְהִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּרוּךְ אֲשֶׁר תִּפְּץ בְּךָ לְתַתֶּךָ עַל כִּסֵּא

יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבַת יְהוָה אֶת יִשְׂרָאֵל לְעֵלְמָם וַיְשִׁימָךָ לְמִלְכָּה

לְעִשׂוֹת מִשְׁפָּט וְצִדְקָה:

#### Isaiah Chapter 1:

The prophecies of Isaiah son of Amoz, who prophesized about Judah and Yerushalayim in the days of King Uzziah, Jotham, Achaz, and Chezekiah of Judah.

(2) Hear, O heavens, and listen, O earth, for God has spoken: "I have reared and raised children, but they have rebelled against me.

(3) An ox recognizes his owner and a donkey its master's trough, [but] Israel does not know, My people do not understand!

(4) Woe, you sinful nation, a people weighed down by sin, brood of evildoers, corrupt children! They have abandoned God, angered the Holy One of Israel, turned away [from Him]!

(5) Why do you seek further beatings and continue to rebel? Every head is heavy and every heart is faint.

(6) From head to toe, nothing is sound – [only] bruises, blisters, open sores, untreated, unbandaged, not softened with oil.

(7) Your land is waste, your cities burned down. Foreigners devour your farmland before your eyes. It is desolate, as if destroyed by strangers.

(8) Zion is left like a shack in a vineyard, like a hut in a cucumber field, like a besieged city.

(9) If the Lord of Hosts had not left us a small remnant, **we would be like Sodom, another Gomorrah!**

(10) Hear God's word, you **captains of Sodom!** Listen to the teachings of our God, you people of Gomorrah!

(21) **How the faithful city has become a prostitute! Once it was full of justice and righteousness lived there, but now – murderers!**

(22) Your silver has become debased and your wine diluted with water.

(23) Your rulers are rebellious and thieves' friends; they all love bribes and chase gifts. They do not judge the orphan and the widow's case does not reach them.

(24) Therefore, God, the Lord, says: "Woe! I will relieve Myself of My enemies and take revenge on My foes!

(25) I will sweep My hand over you and smelt your impurities as with lye, and I will remove all your dross.

(26) **I will restore all your judges as they were at first and your advisors as it was in the beginning. Afterwards you will**

#### (21) ספר ישעיה פרק א

(א) חֲזוֹן יִשְׁעִיָּהוּ בֶן אַמּוּז אֲשֶׁר חָזָה עַל יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם בְּיַמֵּי עֲזִיָּהוּ יוֹתָם אֲחִזּוּ יַחְזִקֶיהוּ מֶלְכֵי יְהוּדָה:

(ב) שָׁמַעוּ שָׁמַיִם וְהֶאֱזִינוּ אֶרֶץ כִּי יְהוָה דִּבֶּר בְּנֵימִים גְּדֹלֹתַי

וְרוֹמַמְתִּי וְהֵם פָּשְׁעוּ בִּי:

(ג) יָדַע שׁוֹר קִנְיָהוּ וְחֲמוֹר אָבוּס בְּעֻלְיוֹ יִשְׂרָאֵל לֹא יָדַע עֲמִי לֹא הִתְבּוֹנֵן:

(ד) הוּא גוֹי חָטָא עִם כָּכָד עוֹן וְרַע מְרַעִים בְּנֵימִים מִשְׁחִיתִים עֲזָבוּ אֶת יְהוָה נֶאֱצַו אֶת קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל נָזְרוּ אַחֲוֹר:

(ה) עַל מָה תִּכּוּ עוֹד תּוֹסִיפוּ סָרָה כָּל רֹאשׁ לְחָלִי וְכָל לֵב בְּדוֹי:

(ו) מִכַּף רִגְלִי נֶעַד רֹאשׁ אֵין בּוֹ מֵתָם פָּצַע וְחִבּוּרָה וּמִכָּה טְרִיָּה לֹא זָרוּ וְלֹא חִבְּשׁוּ וְלֹא רִכְּכָה בְּשִׁמּוֹן:

(ז) אֶרְצְכֶם שְׂמֵמָה עֲרִיכֶם שְׁרַפּוֹת אֵשׁ אֲדַמְתֶּכֶם לְנִגְדְּכֶם זָרִים אֲכָלִים אֲתָה וּשְׂמֵמָה כְּמִהֲפַכַת זָרִים:

(ח) וְנוֹתַרְתָּה בַת צִיּוֹן כְּסִסְיָה בְּכַרְם כְּמִלּוּנָה בְּמִקְשָׁה כְּעֵיר גְּצוּרָה:

(ט) לֹאִלֵּי יְהוָה צְבָאוֹת הוֹתִיר לָנוּ שְׁרִיד כְּמַעַט כְּסֹדִם הֵינּוּ לְעִמְרָה דְּמִינוּ:

(י) שָׁמַעוּ דְבַר יְהוָה קְצִינֵי סֹדִם הֶאֱזִינוּ תּוֹרַת אֱלֹהֵינוּ עִם עִמְרָה:

(כא) אֵיכָה הִיָּתָה לְזוֹנָה קְרִיָּה נְאֻמָּנָה מִלְּאֲתֵי מִשְׁפָּט צָדִק לִינִי בָּהּ וְעַתָּה מְרַצְחִים:

(כב) כְּסִסְיָה הִנֵּה לְסִיגִים סְבָאוֹה מְהוּל בְּמִים:

(כג) שְׁרִיד סוֹרְרִים וְחִבְּרֵי גִנְבִים כָּלוּ אֶהָב שָׂחַד וְרֹדֵף שְׁלֵמָנִים יְתוֹם לֹא יִשְׁפֹטוּ וְרִיב אֶלְמָנָה לֹא יָבוֹא אֲלֵיהֶם:

(כד) לָכֵן נֵאֵם הֶאֱדוֹן יְהוָה צְבָאוֹת אֲבִיר יִשְׂרָאֵל הוּא אֲנַחֵם מִצָּרֵי וְאֲנַקְמָה מֵאוֹיְבָי:

(כה) וְאֲשִׁיבָה יָדִי עֲלֶיךָ וְאֶצְרָף כִּכְּבֹר סִיגִיךָ וְאֶסִּירָךָ כָּל בְּדִילֶיךָ:

(כו) וְאֲשִׁיבָה שְׁפֹטֶיךָ כְּבָרְאִשְׁנָה וַיַּעֲצִיבָה כְּבַתְּחִלָּה אֲחֵרֵי כֵן



## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

be called ‘City of Righteousness, Faithful City.’”

(27) **Zion will be redeemed through justice and those who repent there [will do it] through righteousness.**

(28) All the rebels and the sinners will be destroyed, and those who abandon God will perish.

(29) Indeed, you will be ashamed because of the idolatrous oaks that you desired and you will be embarrassed for wanting garden shrines.

(30) Truly, you will be like an oak tree with wilted leaves, like a garden without water.

(31) The mighty [oak] will become like tow, its keeper [will become] a spark; both will burn together, with no one to put [the fire]

יקרא לך עיר הצדק קריה נאמנה:

(כז) ציון במשפט תפדה ושביה בצדקה:

(כח) ושבר פשעים וחסאים יחדו ועזבי יהנה יכלו:

(כט) כי יבשו מאילים אשר חמדתם ותחפרו מהגנות אשר בחרתם:

(ל) כי תהיו קאלה נבלת עלה וכגנה אשר מים אין לה:

(לא) והנה חסון לנערת ופעלו לניצוץ ובערו שניהם יחדו ואין מקבה:

### Isaiah Chapter 5:

(1) I shall sing to my beloved, my beloved’s song, about his vineyard. My beloved had a vineyard in a fertile corner.

(2) He fenced it in, cleared it of rock and planted vines. He built a watchtower in it and hewed out a vat in it, hoping that it would produce good grapes, but it produced wild grapes.

(3) Now, inhabitants of Yerushalayim and people of Judah, please judge between me and my vineyard!

(4) What more could I have done for my vineyard that I have not done? Why did it produce wild grapes when I hoped that it would produce good grapes?

(5) Now I will tell you what I will do to my vineyard. I will remove its hedge, so it can be destroyed, and break down its fence, so it can be trampled.

(6) I will lay it waste; it will not be pruned or hoed. Thorns and thistles will spring [from it], and I will command the clouds not to rain on it.

(7) Indeed, the vineyard of the Lord of Hosts is the house of Israel, and the men of Judah are His favored plants. **He had hoped for justice (mishpat), but instead – corruption (mispach), for righteousness (tzedaka), but instead – outcry (tzeaka)!**

### 22 ספר ישעיה פרק ה

(א) אשירה נא לידי שירת דודי לכרמו כרם הנה לידי בקרו בו שמו:

(ב) ויעזקהו ויסקלהו וישעהו שרק ויבן מגדל בתוכו וגם יקב חצב בו ויקו לעשות ענבים ויעש באשים:

(ג) ועתה יושב ירושלם ואיש יהודה שפטו נא ביני ובין כרמי:

(ד) מה לעשות עוד לכרמי ולא עשיתי בו מדוע קניתי לעשות ענבים ויעש באשים:

(ה) ועתה אודיעה נא אתכם את אשר אני עשה לכרמי הסר משוכתו והנה לבער פרץ גדרו והנה למרמס:

(ו) ואשיתהו בתה לא יזמר ולא יעדר ועלה שמיר ושיית ועל העבים אצנה מהמטיר עליו מטר:

(ז) כי כרם יהנה צבאות בית ישראל ואיש יהודה נטע שעשויעיו ויקו למשפט והנה משפח לצדקה והנה צעקה:

### Jeremiah Chapter 33:

(14) Behold, days are coming, says God, when I will fulfill the good promise I have made to the house of Israel and the house of Judah.

(15) In those days and **at that time I will cause a shoot of righteousness to sprout for David and I will do justice and righteousness on earth.**

### 23 ספר ירמיה פרק לג

(יד) הנה ימים באים נאם יהנה והקמתי את הדבר הטוב אשר דברתי אל בית ישראל ועל בית יהודה:

(טו) בימים ההם ובעת ההיא אצמיים לדוד צמח צדקה ועשה משפט וצדקה בארץ:

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration

### Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin

### Yerushalayim – A City of Two Tales

(16) In those days, Judah will be saved, Yerushalayim will dwell securely, and she will be called "God our righteousness."

(טז) בימים ההם תנשע יהודה וירושלם תשכון לבטח וזו אשר יקרא לה יהוה צדקנו:

#### Hosea Chapter 2:

(21) I will betrothe you to forever – **in righteousness, in justice, in kindness, and in mercy.**

(22) And I will betrothe you to me in faithfulness, and you will know God.

#### 24 ספר הושע פרק ב

(כא) וארשתיך לי לעולם וארשתיך לי בצדק ובמשפט

ובחוק וברחמים:

(כב) וארשתיך לי באמונה וידעת את יהוה:

1A song of ascents of David. I rejoiced when they said to me, "Let us go to the house of the Lord."

2Our feet were standing within your gates, O Jerusalem.

3The built-up Jerusalem is like a city that was joined together within itself.

4There ascended the tribes, the tribes of God, testimony to Israel, to give thanks to the name of the Lord.

5For there were set thrones for judgment, thrones for the house of David.

6Request the welfare of Jerusalem; may those who love you enjoy tranquility.

7May there be peace in your wall, tranquility in your palaces.

8For the sake of my brethren and my companions, I shall now speak of peace in you.

9For the sake of the house of the Lord our God, I shall beg for goodness for you.

#### 25 תהילים קכ"ב א'-ט'

(א) שיר המעלות לדוד שמחתי באמרי לי בית יהוה

גלתי: (ב) עמדות הני רגלינו בשעריך ירושלם: (ג)

ירושלם הבנויה כעיר שחברה לה יחדו: (ד) ששם

עלו שבטים שבטיה עדות לישראל להלות לשם

יהוה: (ה) כי שמה | ישבו כסאות למשפט כסאות

לבית דוד: (ו) שאלו שלום ירושלם ישליו אהביך:

(ז) יהי שלום בחילך שלנה בארמנותיך: (ח) למען

אתי ורעי אבךהגא שלום בך: (ט) למען בית יהוה

אלהינו אבקשה טוב לך:

#### ג אברהם קרא אותו יראה

#### Deuteronomy Chapter 12:

(1) These are the rules and the laws that you must carefully keep in the land that God, the Lord of your ancestors, gave you to inherit it as long as you live on earth.

(2) You shall utterly destroy all the places that the nations whom you are inheriting worship their gods, [whether they are] on the high mountains, and on the hills, or every leafy tree.

(3) You must tear down their altars, smash their pillars, burn their Ashera trees, chop down their statues of their gods, obliterating their name from that place.

(4) **Do not act this way to God, your Lord.**

#### 26 ספר דברים פרק יב

(א) אלה החקים והמשפטים אשר תשמרון לעשות

בארץ אשר נמו יהוה אלהי אבותיך לך לרשתה כל

הימים אשר אתם חיים על האדמה:

(ב) אבד תאבדון את כל המקומות אשר עבדו שם

הגוים אשר אתם ירשים אתם את אלהיהם על ההרים

הרמים ועל הגבעות ומסת כל עץ רענן:

(ג) ונמצתם את מזבחתם ושברתם את מצבתם

ואשריהם תשרפון באש ופסילי אלהיהם תגדעון

ואבדתם את שמם מן המקום ההוא:

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

(5) **Rather, only at the place which God, your Lord will choose** from among all your tribes to establish his name, **shall you go there and seek his presence.**

(29) When God, your Lord, excises the nations [in the place] to which you come and drives them away before you, you shall expel them and settle in their land.

(30) After they have been wiped out before you, be careful not to fall into their deadly traps by following them, lest you inquire about their gods, saying, “How did these nations worship their gods? I will do the same.”

(31) **Do not do this to God, your Lord,** because whatever is abominated by God, what he hates, they have done for their gods; for even their sons and their daughters they burn in fire to their gods.

Chapter 13:

(1) **Carefully observe the entire words that I am commanding you; do not add to it and do not subtract from it.**

(ד) לא תעשון כן ליהוה אלהיכם:

(ה) כי אם אל המקום אשר יבחר יהוה אלהיכם מכל שבטיכם לשום את שמו שם לשכנו תדרשו ובאת שמה:

(כט) כי יכרית יהוה אלהיך את הגוים אשר אתה בא שמה לרשת אותם מפניך וירשת אתם וישבת בארצם:

(ל) השמר לה פן תנקש אתריהם אתרי השמדם מפניך ופן תדרש לאלהיהם לאמר איכה יעבדו הגוים האלה את אלהיהם ואעשה כן גם אני:

(לא) לא תעשה כן ליהוה אלהיך כי כל תועבת יהוה אשר שנא עשו לאלהיהם כי גם את בנייהם ואת בנותיהם ישרפו באש לאלהיהם:

פרק יג

(א) את כל הדבר אשר אנכי מצוה אתכם אתו תשמרו לעשות לא תסף עליו ולא תגרע ממנו:

### Genesis Chapter 22:

(1) And after these events, God tested Abraham and said to him, “Abraham!” and he [Abraham] said, “Here I am.”

(2) God said, “Please take you son, your only one, whom you love – Isaac – and bring him up as a burnt-offering on one of the mountains **which I will designate to you.**

(3) Abraham awoke early in the morning, saddled his donkey, and took his two attendants with him, along with Isaac his son. He cut the wood for the burnt-offering, rose up, and went to **the place that God had designated.**

(4) On the third day, Abraham lifted his eyes and saw the place from afar.

(5) Abraham said to his young men, “You stay here with the donkey. The boy and I will go to that place. We will prostrate ourselves [in worship] and will return to you.

(6) And Abraham took the offering wood and placed it on his son Isaac. In his hand, he took the fire and the slaughter knife, and they both went together.

(7) Isaac spoke to Abraham his father and said, “Father,” and he said, “Here I am, my son.” He [Isaac] said, “Here

### 27) ספר בראשית פרק כב

(א) ויהי אחר הדברים האלה והאלהים נסה את אברהם ויאמר אליו אברהם ויאמר הנני:

(ב) ויאמר קח נא את בנו את יחידך אשר אהבת את יצחק ולך לה אל ארץ המרעה והעלהו שם לעלה על אחד ההרים אשר אמר אליך:

(ג) וישכם אברהם בבקר ויחבש את חמרו ויקח את שני נעריו אתו ואת יצחק בנו ויבקע עצי עלה ויקם וילך אל המקום אשר אמר לו האלהים:

(ד) ביום השלישי וישא אברהם את עיניו וירא את המקום מרחק:

(ה) ויאמר אברהם אל נעריו שבו לכם פה עם החמור ואני והנער נלכה עד פה ונשתחוו ונשוכה אליכם:

(ו) ויקח אברהם את עצי העלה וישם על יצחק בנו ויקח בידו את האש ואת המאכלת וילכו שניהם יחדו:

(ז) ויאמר יצחק אל אברהם אביו ויאמר אבי ויאמר הנני

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

are the fire and the wood, but where is the lamb for the offering?

(8) Abraham replied, “**God will show the lamb for an offering, my son.**” And the two of them continued together.

(9) They came to **the place that God had designated to him** and Abraham built the altar there and arranged the wood. He then bound his son Isaac and placed him on the altar on top of the wood.

(10) Abraham reached out his hand and took the knife to slaughter his son.

(11) An angel of God called to him from heaven and said, “Abraham, Abraham.” And he said, “Here I am.”

(12) “Do not harm the boy, nor do anything to him, for **now I know that you fear God.** You have not withheld your son, your only one from Me.”

(13) Abraham raised his eyes and saw a ram, after it had been caught in the thicket by its horns. Abraham went and got the ram and sacrificed it as a burnt-offering in his son’s place.

(14) Abraham **named the place Adonai Yir’eh (literally, “God will see”). As it is said [to] this day, “On God’s mountain He will be seen.”**

בני ויאמר הנה האש והעצים ואיה השֶׁה לַעֲלֹה:

(ח) ויאמר אברהם אלהים יראה לו השֶׁה לַעֲלֹה בני וילכו שְׁנֵיהֶם יחדו:

(ט) ויבאו אל המקום אשר אמר לו האלהים ויבן שם אברהם את המזבח ויערף את העצים ויעקד את יצחק בנו וישם אתו על המזבח ממעל לעצים:

(י) וישלח אברהם את ידו ויקח את המאכלת לשחט את בנו:

(יא) ויקרא אליו מלאך יהוה מן השמים ויאמר אברהם אברהם ויאמר הנני:

(יב) ויאמר אל תשלח ידך אל הנער ואל תעש לו מאומה כי עתה ידעתי כי ירא אלהים אתה ולא חשכת את בנך את יחידך ממני:

(יג) וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל אחר נאסז בסבך בקרניו וילף אברהם ויקח את האיל ויעלהו לַעֲלֹה תחת בנו:

(יד) ויקרא אברהם שם המקום ההוא יהוה יראה אשר יאמר היום בהר יהוה יראה:

Rashi on Genesis Chapter 22 Verse 8:

(8) “Will see the lamb for Himself” – That is to say, He will see and **select** for Himself the lamb.

Verse 14:

(14) “Hashem Yir’eh” – (literally, “God will see”) – Its simple meaning is as Targum [Unkelus] renders it. God will **select** and see for Himself this place **to rest His Divine Presence in and to have offerings brought here.**

28 רש"י על בראשית פרק כב:

פסוק ח

(ח) יראה לו השֶׁה - כלומר יראה ויבחר לו השֶׁה

פסוק יד

(יד) ה' יראה - פשוטו כתרגומו ה' יבחר ויראה לו את

המקום הזה להשרות בו שכינתו ולהקריב כאן

קרבות:

ד בחירת שני המלכים

Samuel I Chapter 16:

(1) Then God said to Samuel, “How long will you mourn over Saul, whom I have rejected as king over Israel? Fill your horn with oil and go – I will send you to Jesse the Bethlehemite, for I have seen a man [worthy to be] king among his sons.

(2) But Samuel said, “How can I go? If Saul hears me, he will kill me!” God said, “Take a calf with you and say, ‘I am coming to sacrifice to God.’”

29 ספר שמואל א פרק ט

(א) ויאמר יהוה אל שמו עד מתי אתה מתאבל אל שאול ונאני מאסתיו ממלך על ישראל מלא קרנך שמן ולף אשלקה אל ישי בית הלחמי כי ראיתי בבניו לי מלך:

(ב) ויאמר שמואל איה אלף ושמע שאול ונהרגני ויאמר יהוה עגלת בקר תקח בידך ואמרת לזבס ליהוה

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin Yerushalayim – A City of Two Tales

(3) Summon Jesse [to join] in the sacrificial meal, and I will tell you what to do. You will anoint for Me the one I will designate.”

(4) Samuel did as God commanded him. When he arrived at Bethlehem, the elders of the city hurried out to greet him and said, “Do you come in peace?”

(5) “Yes,” he responded. “I have come to sacrifice to God; purify yourselves and come with me to join in the sacrificial meal.” And he purified Jesse and his sons and invited them to the feast.

(6) When they came, he saw Eliav, and he thought, “Surely the one that God has anointed stands before Him!”

(7) But God said to Samuel, “**Don’t look at his appearance or his great height, for I have rejected him** – God does not see like humans see. **Humans see into the eyes and God sees into the heart.**”

(8) Then Jesse called Avinadav and made him pass before Samuel. He said, “**God did not choose this one either.**”

(9) Jesse made Shammah pass, and [Samuel] said, “**God has not chosen this one either.**”

(10) Jesse had his seven sons pass before Samuel. Samuel said to Jesse, “**God has not chosen [any of them].**”

(11) [At last] Samuel said to Jesse, “Are there no lads remaining?” He answered, “A young one is left; he is taking care of the sheep.” So Samuel said to him, “Send for him and have him brought; we will not move till he comes here.”

(12) So he sent [for him] and had him brought – he was of ruddy complexion, and handsome to look at. **And God said, “Arise and anoint him, because he is the one.”**

באתי:

(ג) וקראת לישי בנבח ואנכי אוייעך את אשר תעשה

ומשחת לי את אשר אמר אליך:

(ד) ויעש שמואל את אשר דבר יהוה ויבא בית לחם

ויחרדו זקני העיר לקראתו ויאמר שלם בואך:

(ה) ויאמר שלום לזבח ליהוה באתי התקדשו ובאתם

אתי בנבח ויקדש את ישי ואת בניו ויקרא להם לנבח:

(ו) ויהי בבואם וירא את אליאב ויאמר אף נגד יהוה

משיחו:

(ז) ויאמר יהוה אל שמואל אל תבט אל מראהו ואל

גבה קומתו כי מאסתיהו כי לא אשר יראה האדם כי

האדם יראה לעינים ויהוה יראה ללבב:

(ח) ויקרא ישי אל אבינדב ויעברהו לפני שמואל

ויאמר גם בזה לא בחר יהוה:

(ט) ויעבר ישי שמה ויאמר גם בזה לא בחר יהוה:

(י) ויעבר ישי שבעת בניו לפני שמואל ויאמר שמואל

אל ישי לא בחר יהוה באלה:

(יא) ויאמר שמואל אל ישי התמו הנערים ויאמר עוד

שאר הקטן והנה רעה בצאן ויאמר שמואל אל ישי

שלחה וקחנו כי לא נסב עד באו פה:

(יב) וישלח ויביאהו והוא אדמוני עם יפה עינים וטוב

ראי ויאמר יהוה קום משחהו כי זה הוא:

## OU Yom Yerushalayim Torah Exploration

### Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin

Chronicles I Chapter 22:

- (1) David declared, “**This is the** [place] for the Temple of God, The Lord, and **this is** the place where Israel’s altar of burnt-offering will be built.”
- (2) David then gave instructions to assemble the foreigners living in the land of Israel. He assigned them to be quarriers, to hew the stones for building the Temple of God.
- (3) David also stored away a large quantity of iron for nails, for doors for the gates, and for hinges; so much copper that it was impossible to determine its weight;
- (4) And an innumerable amount of cedar logs, because the Sidonians and the Tyrians had brought a great number of cedar logs to David.
- (5) David [did all this because he] reasoned, “My son Solomon is young and pampered, and the house that is to be built for God must be exceedingly grand so as to win fame and glory throughout all the lands. I had better prepare [the materials] for him.” Thus, David prepared a vast amount [of building materials] prior to his death.
- (6) Then he summoned his son Solomon and commanded him to build a House for God, the Lord of Israel.
- (7) David said to Solomon, “My son, I intended to build a House for the Name of God my Lord.
- (8) But the word of God came to me, saying, ‘You have shed much blood and fought great battles. **You shall not build a house for My Name, for you have shed much blood on the earth in My presence.**
- (9) Instead, a son will be born to you who will be a man of tranquility, to whom I will give respite from all his enemies on all sides. **Solomon (Shlomo) will be his name, and in his time I will confer peace (shalom) and serenity on Israel.**
- (10) He will build a House for My Name. He will be like a son to Me, and I to him like a father. **I will establish his throne of kingship over Israel forever.’**

30) ספר דברי הימים א פרק כב

- (א) ויאמר דָּוִד זֶה הוּא בֵּית יְהוָה הָאֱלֹהִים וְזֶה מִזְבֵּחַ לַעֲלֹת לִישְׂרָאֵל:
- (ב) ויאמר דָּוִד לְכֹנֹס אֶת הַגְּרִים אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲמֵד חֲצֹבִים לְחִצּוֹב אֲבָנֵי גִזִּית לְבָנוֹת בֵּית הָאֱלֹהִים:
- (ג) וּבְרֹנֶל לְרֹב לְמִסְמָרִים לְדַלְתוֹת הַשְּׁעָרִים וּלְמַחְבְּרוֹת הַכִּיּוֹן דָּוִד וַנְחַשֵׁת לְרֹב אֵין מִשְׁקָל:
- (ד) וַעֲצֵי אֲרָזִים לְאֵין מִסְפָּר כִּי הֵבִיאוּ הַצִּידָנִים הַהֲצָרִים עֲצֵי אֲרָזִים לְרֹב לְדָוִד:
- (ה) ויאמר דָּוִד שְׁלֹמֹה בְּנִי נַעַר וְרַךְ וְהַבֵּית לְבָנוֹת לִיהוָה לְהַגְדִּיל לְמַעַלָּה לְשֵׁם וּלְתִפְאֶרֶת לְכָל הָאֲרָצוֹת אֲכִינָה נָא לוֹ וַיִּכְן דָּוִד לְרֹב לְפָנָי מוֹתוֹ:
- (ו) וַיִּקְרָא לְשְׁלֹמֹה בְּנוֹ וַיִּצְוֵהוּ לְבָנוֹת בֵּית לִיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
- (ז) ויאמר דָּוִד לְשְׁלֹמֹה בְּנִי אֲנִי הֵיכָּה עִם לְבָבִי לְבָנוֹת בֵּית לְשֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵי:
- (ח) וַיְהִי עָלַי דְּבַר יְהוָה לֵאמֹר דָּם לְרֹב שָׁפַקְתָּ וּמְלַחְמוֹת גְּדוּלוֹת עָשִׂיתָ לֹא תִבְנֶה בֵּית לְשֵׁמִי כִּי דָמַי רַבִּים שָׁפַקְתָּ אַרְצָה לְפָנָי:
- (ט) הִנֵּה בֶן נוֹלָד לְךָ הוּא יְהִי אִישׁ מְנוּחָה וְהִנְחוּתִי לוֹ מִכָּל אוֹיְבָיו מִסָּבִיב כִּי שְׁלֹמֹה יְהִי שָׁמוֹ וְשָׁלוֹם וְשָׁקֵט אֲתֵן עַל יִשְׂרָאֵל בְּיָמָיו:
- (י) הוּא יִבְנֶה בֵּית לְשֵׁמִי וְהוּא יְהִי לִי לְבֶן וְאֲנִי לוֹ לְאָב וְהַכִּינּוֹתִי כְּפֶסֶא מְלֻכּוֹתוֹ עַל יִשְׂרָאֵל עַד עוֹלָם:

1A song of ascents of David. I rejoiced when they said to me, "Let us go to the house of the Lord."  
 2Our feet were standing within your gates, O Jerusalem.  
 3The built-up Jerusalem is like a city that was joined together within itself. 4There ascended the tribes, the tribes of God, testimony to Israel, to give thanks to the name of the Lord. 5For there were set thrones for judgment, thrones for the house of David. 6Request the welfare of Jerusalem; may those who love you enjoy tranquility. 7May there be peace in your wall, tranquility in your palaces. 8For the sake of my brethren and my companions, I shall now speak of peace in you. 9For the sake of the house of the Lord our God, I shall beg for goodness for you.

31) תהילים קכ"ב:א'-ט'

- (א) שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד שְׁמַחְתִּי בְּאֲמָרִים לִי בֵּית יְהוָה נִלְוֶה: (ב) עֲמָדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ בְּשַׁעְרֵיךָ יְרוּשָׁלַם: (ג) יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה כְּעִיר שֶׁחִבְרָה-לָהּ יְחָדוּ: (ד) שָׁשִׂים עָלוּ שְׁבָטִים שְׁבַט־יְהוָה עֲדוֹת לִישְׂרָאֵל לְהַדוֹת לְשֵׁם יְהוָה: (ה) כִּי שָׁמָּה | יִשְׁבּוּ כִסְאוֹת לְמִשְׁפַּט כְּפִסְאוֹת לְבֵית דָּוִד: (ו) שְׁאֵלוּ שְׁלוֹם יְרוּשָׁלַם יְשָׁלְיוּ אֶהְבִּיד: (ז) יְהִי-שְׁלוֹם בְּחֵילְךָ שְׁלֵנָה בְּאֶרְמְנוֹתֶיךָ: (ח) לְמַעַן אֲתִי וְרַעֲי אֲדַבְרָה-נָא שְׁלוֹם בְּךָ: (ט) לְמַעַן בֵּית-יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲבַקְשָׁה טוֹב לְךָ:

**OU Yom Yerushalayim Torah Exploration  
Sources for Shiur by Rabbanit Shani Taragin  
Yerushalayim – A City of Two Tales**